



新生児の新型コロナウイルス感染を確診 母子垂直感染の可能性と専門家

黄鹤网 www.whtv.com.cn 2020-02-05 17:48 来源： 武汉广播电视台

記者は、2月5日、武漢兒童医院から、当該病院で新生児2人の新型コロナウイルス肺炎を確診し、最小年齢は、出生後僅か30時間だとの情報を得た。武漢兒童医院新生児内科の専門家は、母子垂直感染の可能性を考慮しており、注視する必要があるとしている。

生後30時間！新生児の新型コロナウイルス核酸検査で陽性、確診に

この生まれたばかりの新生児は、2020年2月2日に生まれたが、母親が新型コロナウイルス肺炎感染を確診されていた患者であった。羊水ファクターファクターなどの影響を避けるため、出生から30時間に新型コロナウイルスの核酸検査を行なったところ、陽性（感染）となった。当該新生児は武漢の三級甲等医院から新型コロナウイルス感染肺炎患者児童の定点病院である武漢兒童医院に転送された。

現時点で、当該新生児は、新型コロナウイルスへの感染を確診された、或いは感染が疑われる新生児専用病棟に収容されているが、バイタルサインは安定しており、発熱や咳もないが、息切れの症状があり、胸部レントゲンからも肺部感染が現れており、肝機能にも少々異常が見られた。対症サポート治療が施されると同時に、この新生児の病状が注意深く観察されている。

『これは、我々としても、新型コロナウイルスには新たな感染経路、母子間の垂直感染が存在する可能性がある、ということに注意を払う必要があるということだ。』当該病棟の責任者で、武漢兒童医院新生児内科の主任医師である曾凌空医師は、専門家や医療スタッフはこのことを高度に重視せねばならないと語った。

生後17日目の新生児は『濃厚接触者』から確診された

近日、武漢兒童医院が、生後17日目新生児の新型コロナウイルス肺炎への罹患を確診した。

01月13日、当該児童が生まれたが、大変健康だった。

01月22日、ある育児ヘルパーが家庭訪問サービスをしていたが、その後新型コロナウイルス肺炎患者と確診された。

01月26日、新型コロナウイルス疑似患者と診断され、その後新型コロナウイルスの核酸検査で確定診断された。

01月29日、嬰兒に乳吐きや咳、発熱などの症状が現れ、

01月31日、治療のために武漢兒童医院に移送された。

兒童医院が当該嬰兒の肛門スワブ検体を採取し、ウィルスの核酸検査をしたところ陽性となり、レントゲン上でも新生児の新型コロナウイルス肺炎感染の兆候がみられたために確定診断された。

『このヘルパーが母子に同時感染させたのか、はたまた先に母親に感染させ、その後嬰兒が感染したのかは、現時点では確定することはできない。ただ、この嬰兒が新型コロナウイルス肺炎患者の濃厚接触者であることは確かであり、新生児にもまた感染のリスクがあるということを説明している。』曾凌空医師は語る。

嬰兒のバイタルは総じて安定

曾凌空医師は、当該病棟の新生児患者は、母親がいずれも新型コロナウイルス肺炎感染者であるが、嬰兒の圧倒的多数が核酸検査結果陰性（即、未感染）であると語った。（宮本通：新生児全てに新型コロナウイルス感染の有無をチェックしているとは、すごいと言えますね）しかし、新型コロナウイルスは全く新種のウィルスであり、我々は、ウィルスについての認識を日々更新しているところだ。現時点のデータは、新生児もまた感染を免れないということを示しており、妊婦はコロナウィルス感染患者との接触を避けるべきであり、妊婦感染の母親については新生児への感染の可能性に注意せねばならない。



現在、病棟内の新生児たちは全てバイタルも安定しており、重症例は出ていない。 専門家チームは、収容された新生児患者を注意深く観察しており、完全看護と治療を施している。

患者発見後、感染母親の産後の新生児感染の可能性を考慮し、武漢小児病院は病棟を予見的に改造した。感染症病棟の基準に基づき、新型コロナウイルス感染疑い及び確診症例の子供たちの収容病棟を新たに設置したが、これは全国初の専用病棟であり、国家院内感染制御グループの専門家たちに高く評価されている。

関連ニュース：

新型コロナウイルスの母子垂直感染リスクに警戒を 同済医院がコロナウィルス感染新生児を診断

02月01日夜、妊婦の陳さん（仮名）に熱発を伴う陣痛が現れ、

02月02日朝まで、熱発が8時間続いた後に、家族に伴われて同済医院発熱外来を受診。

02月02日午前8時、この妊娠40週で、新型コロナウイルス感染を疑われた陳さんは、手術室に入り、同棲医院の医師が三級レベルの防護を十分に施したうえで、緊急の帝王切開手術を実施し、母子ともに無事手術を終えた。

まで、熱発が8時間続いた後に、家族に伴われて同済医院発熱外来を受診。

産科主任の馮玲教授は、陳さんのCT画像は明確にウィルス性肺炎を示しており、病院側は直ちに彼女を隔離病室に収容、感染科や婦人科の専門家による合同診察をし、帝王切開手術の早期実施を決定したという。

同済医院の産科や麻酔科、手術室、新生児科が直ちに行動を起こし、厳重な三級防護をした上で、帝王切開手術に成功した。手術後、産婦は隔離病棟に戻されて治療継続、嬰兒の樂樂（仮名）ちゃんも直ちに

新生児隔離病室に運ばれての医学観察が続けられている。

新生児科主任の陳玲教授は、「出生時、楽楽ちゃんの体重は **3.25kg** あり、出生評価は **8～9** 点、呼吸困難は見られなかった。出生後の楽楽ちゃんの呼吸はスムーズで、酸素不使用状態で血中酸素飽和度（SaO2）は正常であった。が、母親が新型コロナウイルス感染の疑い例であることを考慮したために、安心できない、彼女の咽頭スワブ検体での核酸検査の結果を待つべきだと考えていた」と語る。

すぐに陳さんの咽頭スワブ検体の核酸検査結果が出た、陽性！病院は直ちに楽楽ちゃんの咽頭スワブ検体の検査を実施、これもまた陽性となった。楽楽ちゃんは、世界最小年齢の新型コロナウイルス感染者となった。

馮玲教授は、「妊娠期の免疫系及び肺機能が変化するので、妊婦は他と比べて容易に新型コロナウイルスに感染する。また、妊婦が感染後、通常病状が悪化し、進展が速くなるが、一番甚だしいのは妊娠中期から後期にかけての時期だ」と教えてくれた。

陳玲教授は、新型コロナウイルス感染を確診或いは疑われる妊婦には母子垂直感染のリスクがある。新生児は、誕生後直ちに新型コロナウイルスへの感染に応じ、隔離の上で、観察や診断、治療を行なう必要がある、同時に核酸検査を実施し、母乳を与えないようにすることが必要だと語る。

情報によれば、医療スタッフが楽楽ちゃんの病状の変化やバイタルサインのパラメータの状況を継続観察している

編集責任：鄧 藹

媒体記者：李 小雪

通信員：王 琛、高 琛琛、童 萱

編集：朱 青

<http://www.whrtv.com.cn/whlby/p/22212.html>

Newborns diagnosed with novel coronavirus: vertical transmission from mother to child may exist: Experts mentioned

Yellow Crane Network www.whrtv.com.cn 2020-02-05 17:48 Source: Wuhan Radio and Television

The reporter learned from Wuhan Children's Hospital on February 5 that the hospital diagnosed two cases of novel coronavirus pneumonia, and the smallest diagnosed baby was only 30 hours old. Experts in neonatal medicine at Wuhan Children's Hospital should consider the possible transmission of vertical infection between mothers and infants and should be paid attention to.

30 hours of birth! Newborn neonatal crown nucleic acid test positive diagnosis

The early newborn was born on February 2, 2020, and her mother was diagnosed with Novel Coronavirus pneumonia. In order to avoid the influence of factors such as amniotic fluid, a Novel Coronavirus nucleic acid test was performed 30 hours after birth and the result was positive (infection). The newborn was transferred from a top-level hospital in Wuhan to a designated hospital for children with pneumonia infected by the novel coronavirus.

At present, the newborn is admitted to a neonatal ward that has been diagnosed with a novel coronavirus infection and suspected cases. The vital signs are stable, there is no fever and cough, but the baby has shortness of breath, chest infection with pulmonary infection, and liver function is slightly abnormal. Symptomatic supportive treatment was performed on it, and the condition of the newborn baby was closely observed.

"This prompts us to pay attention to a possible new transmission route of Novel Coronavirus' vertical transmission from mother to child." The head of the ward and the chief physician of neonatal medicine at Wuhan Children's Hospital, Zeng Lingkong, suggested that experts and medical staff should pay great attention to this.

17-day-old newborn was diagnosed from the "Close Contact"

Recently, Wuhan Children's Hospital also diagnosed a novel coronavirus pneumonia of a 17-day-old newborn. The baby was born on January 13 and is very healthy.

On January 22, a helper went to home visit service and was later diagnosed as a patient with novel coronavirus pneumonia. The maternal was diagnosed with a suspected novel coronavirus on January 26, and was diagnosed by a novel coronavirus nucleic acid test. The baby developed symptoms of vomiting milk, cough, and fever on January 29 and was sent to Wuhan Children's Hospital for medical treatment on the 31st. The hospital collected a baby's anal swab for a novel coronavirus nucleic acid test, which was positive, a chest radiograph showed symptoms of neonatal pneumonia, and was diagnosed with neonatal novel coronavirus pneumonia infection.

"It is not clear whether it was passed to the mother and the baby at the same time, or to the mother first, and then the baby. It can be determined that this baby is a close contact with patients with Novel Coronavirus pneumonia, which means that the newborn might be infected, too." Chief Physician Zeng Lingkong advised.

Newborn's overall vital signs are stable

Zeng Lingkong told reporters that the mothers of newborn children received in this ward were all infected with novel coronavirus pneumonia, but most of the infants' nucleic acid tests showed negative (ie, not infected). However, the novel coronavirus is a brand new virus, and our understanding of it is still being improved. The existing data show that newborns cannot be exempt from infection, suggesting that pregnant mothers avoid contact with patients with novel coronavirus infection. Infected mothers need to monitor the possibility of newborn infection.

<<Photo>>

At present, the vital signs of all newborns in the ward are stable, and there are no critical cases. The expert team closely observes the neonatal cases treated and provides perfect monitoring and treatment.

After the outbreak, taking into account the possible problem of infection in newborns after delivery of infected mothers, Wuhan Children's Hospital foreseeably remodeled the ward. According to the standards for infectious disease wards, a new coronavirus infection ward was established for suspected and newly diagnosed babies. The children's ward was the first dedicated ward in the country, and it was highly recognized by experts from the National Hospital nosocomial infection control Group.

News link:

Beware of the risk of vertical transmission of novel coronavirus from mother to child Tongji Hospital diagnoses neonatal coronavirus infection

On the evening of February 1, a pregnant woman, Ms. Chen (pseudonym), began to have labor pains with fever. In the early morning of the 2nd, after 8 hours of continuous fever, she was taken to Tongji Hospital by her family for a fever outpatient department.

At 8 am on February 2, the 40-week-old pregnant Ms. Chen who was suspected of having a new crown infection, was pushed into the operation room. The doctor of Tongji Hospital immediately underwent strict top-level protection and immediately performed a Caesarean operation.

Professor Feng Ling, director of obstetrics, said that Ms. Chen's CT image clearly indicated viral pneumonia, and the hospital immediately put her in a quarantine ward, which was jointly consulted by experts in infectious disease and obstetrics and gynecology, and decided to implement cesarean section as soon as possible.

The hospital's obstetrics department, anesthesia department, operating room, and neonatal department moved quickly and successfully performed Cesarean section under strict three-level protection. After the operation, the mother was sent back to the isolation ward to continue treatment, while the baby Lele (a pseudonym) was immediately sent to the neonatal isolation ward for observation.

Professor Chen Ling, director of the neonatal department, said that at birth, Lele weighed 3.25 kilograms, was born with a score of 8-9 points, and had no difficulty in breathing. After birth, Lele breathed smoothly and without oxygen, her blood oxygen saturation was normal. However, considering that the mother is a suspected case of novel coronavirus infection, she could not take it easy and thought the staff must wait for the results of her throat swab nucleic acid test.

Soon, Ms. Chen's throat swab nucleic acid test result came out and was positive! The hospital immediately performed a throat swab nucleic acid test for Lele, which was also confirmed to be positive. Lele became the world's youngest novel coronavirus infected person.

Professor Feng Ling said that due to changes in the immune system and lung function during pregnancy, pregnant women are more likely to be infected with the novel coronavirus than other peoples. And pregnant women usually get sicker and faster progress, especially in the second and third trimesters.

Professor Chen Ling introduced “pregnant women who have been diagnosed or suspected to be infected with coronavirus are at risk of vertical transmission from mother to infant. Newborns should be observed, diagnosed and treated for novel coronavirus infection, immediately after birth. Nucleic acid testing should be performed. Breastfeeding should not be performed for the time being.”

It is reported that medical personnel continue to closely monitor Lele's condition and various physical parameters.

Editor-in-Chief: Deng Rui
Media reporter: Li Xiaoxue
Correspondent: Wang Chen Gao Chencheng Tong Xuan
Edit: Zhu Qing

..... 以下为中国語原文

新生儿确诊感染新冠病毒 专家：可能存在母婴垂直传播

黄鹤网 www.whrtv.com.cn 2020-02-05 17:48 来源： 武汉广播电视台

记者 2 月 5 日从武汉儿童医院获悉，该院确诊两例新生儿新型冠状病毒肺炎，最小确诊的宝宝出生仅 30 小时。武汉儿童医院新生儿内科专家考虑可能存在母婴垂直感染传播途径，应该引起重视。

出生 30 小时！新生儿新冠核酸检测阳性确诊

这名早期新生儿出生于 2020 年 2 月 2 日，母亲是确诊的新冠病毒肺炎感染者。为避开羊水等因素的影响，在出生 30 小时后进行新冠核酸检测，显示为阳性（感染），该新生儿从武汉一家三甲医院转至新冠病毒感染的肺炎患儿定点救治医院——武汉儿童医院。

目前，该新生儿收治在新冠病毒感染确诊及疑似病例新生儿专用病区，生命体征稳定，尚无发热、咳嗽，但有呼吸急促症状，胸片有肺部感染表现，肝功能稍有异常，对其进行对症支持治疗，并对新生儿宝宝病情进行严密观察。

“这提示我们要关注新冠病毒可能存在的一种新传播途径——母婴垂直传播。”该病区负责人、武汉儿童医院新生儿内科主任医师曾凌空提示，专家、医务人员需对此高度重视。

出生 17 天新生儿从“密接”到确诊

近日，武汉儿童医院还确诊了一个出生 17 天大的新生儿新冠病毒肺炎。宝宝 1 月 13 日出生，很健康。1 月 22 日，月嫂上门服务，之后被确诊为新冠病毒肺炎患者。产妇于 1 月 26 日诊断为新冠疑似病例，后经新冠核酸检测确诊。宝宝于 1 月 29 日出现吐奶、咳嗽、发热等症状，31 日被送至武汉儿童医院就诊。该院采集宝宝肛拭子进行新冠核酸检测，显示为阳性，胸片显示有新生儿肺炎症状，确诊为新生儿新冠病毒肺炎感染。

“到底是月嫂同时传给母婴，还是先传妈妈，后传宝宝，目前尚不能确定。可以确定是，这个宝宝是新冠病毒肺炎病人的密切接触者，这说明新生儿也会被感染。”曾凌空主任医师提示。

新生患儿总体生命体征稳定

曾凌空告诉记者，该病区接收的新生患儿，母亲均为新冠病毒肺炎感染者，但婴儿绝大多数核酸检测显示为阴性（即未感染）。但新冠病毒是一种全新的病毒，我们对它的认识还在不断完善中，现有资料显示新生儿并不能豁免感染，提示怀孕妈妈避免接触新冠病毒感染病人，感染母亲需要监测新生儿感染可能。

<< 图 >>

目前，病区内所有新生儿生命体征稳定，尚无危急重症抢救病例。专家团队对收治的新生儿病例进行严密观察，提供完善的监护和治疗。

疫情发生之后，考虑到受感染孕产妇生产后新生儿可能存在感染的问题，武汉儿童医院有预见性地改造病区，按照传染病病区标准，专门开辟了一个新冠病毒感染疑似及确诊新生儿收治病区，为全国首个专用病

区，受到国家院感组专家的高度认可。

新闻链接：

警惕新冠病毒母婴垂直传播风险

同济医院诊断新生儿新冠病毒感染

2月1日晚上，一位孕妇陈女士（化名）开始出现生产阵痛并伴有发热，到了2日凌晨，她持续发热8小时后，辗转被家人送到同济医院发热门诊。

2月2日早上8时，这位孕40周、疑似新冠感染的陈女士被推进手术室，同济医院医生在严密三级防护下立即为其紧急实施了剖宫产手术，母子平安。

产科主任冯玲教授说，陈女士的CT影像明确提示病毒性肺炎，医院立即将她收入隔离病房，由感染科、妇产科专家们联合会诊，决定尽早实施剖宫产手术。

该院产科、麻醉科、手术室、新生儿科迅速行动，在严密的三级防护下成功实施了剖宫产术。手术后，产妇被送回到隔离病房继续治疗，婴儿乐乐（化名）则被立即送到新生儿隔离病房进行留观。

新生儿科主任陈玲教授说，出生时，乐乐体重3.25公斤，出生评分8~9分，无呼吸困难。出生后乐乐呼吸平稳，未用氧的情况下，血氧饱和度正常。但考虑到妈妈是新冠病毒感染疑似病例，所以不能放松，必须等待她的咽拭核酸检测的结果。

很快，陈女士咽拭核酸检测结果出来了，是阳性！医院立即也为乐乐做了咽拭核酸检测，确认也是阳性，乐乐成为世界最小年龄新型冠状病毒感染者。

冯玲教授介绍，由于妊娠期免疫系统及肺功能的改变，孕妇比他人更容易感染新型冠状病毒。而且孕妇患病后通常病情更重，进展更快，尤其是在孕中晚期。

陈玲教授介绍，确诊或疑似新冠病毒感染的孕妇存在母婴垂直传播的风险，新生儿出生后应立即按新冠病毒感染隔离观察、诊治，并予以核酸检测，暂不予母乳喂养。

据悉，医务人员仍继续密切观察乐乐的病情变化和各项体征参数。

责编：邓蕊

融媒体记者：李小雪

通讯员：王琛 高琛琛 童萱

编辑：朱青